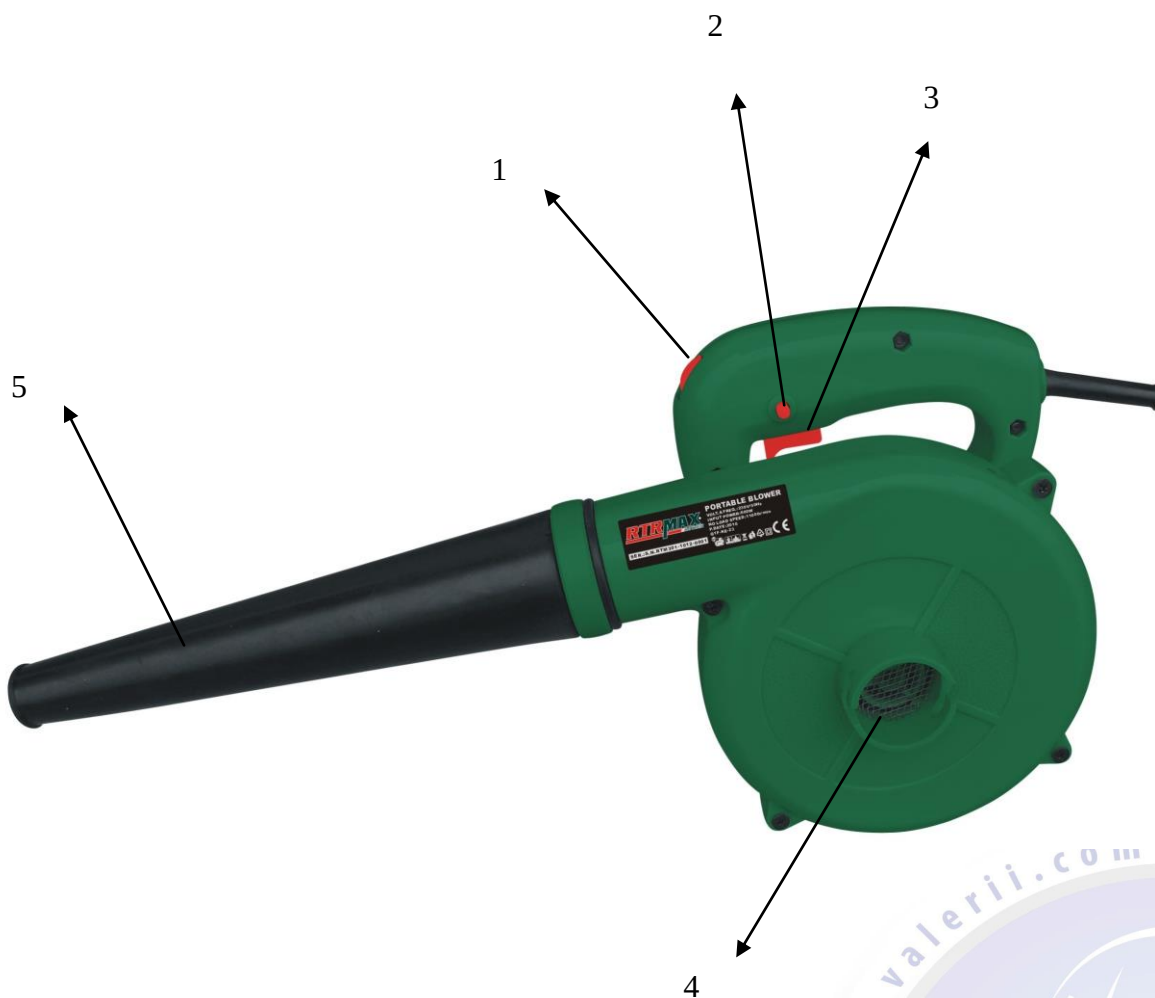




AIR BLOWER

MODEL
RTM301



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



INSTRUCTION MANUAL

TOOL'S UNITS

1. SPEED ADJUSTMENT ROLL
2. TRIGGER LOCK BUTTON
3. ON/OFF TRIGGER
4. AIR VACUUMING PLACE
5. AIR BLOWING PIPE

TECHNICAL DATA

(RTM301)

- VOLTAGE 230V-50HZ
- POWER 600W
- SPEED 0-11000r/min

USING AREAS

This machine has been designed for cleaning machines and industrial tools.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. The voltage of the power source must agree with the value given on the nameplate of the machine.
2. Before using the tool, check the tool and it's power connections if there is any damagement.
3. Don't connect the plug to power source when switch is on.
4. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
5. Extreme temperature differences cause water droplets on power conducting parts . Before switch on the tool, wait tool to get same temperature working room temperature.
6. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended fort he particular type of power tool, taking into account the work conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.





7. Fit workpieces and for fitting the workpieces, use clamping equipments or vice.
8. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loosing clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
9. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate.
10. When working with the machine, hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.
11. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
12. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
13. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
14. When power tool is given to other people, this instruction manual must be given with power tool.
15. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

WARNING: Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

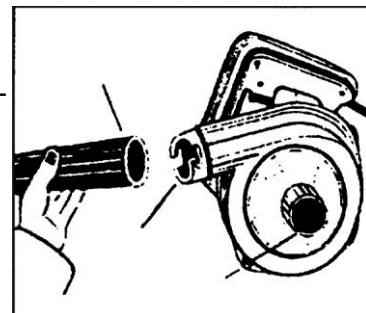
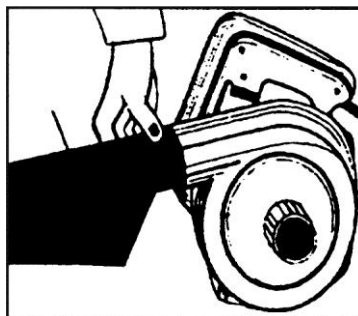
- Keep the tools out of reach of children.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tools accidentally.
- Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.

The unit is used for cleaning or cold shouldering machines and instrumentsof various industries.

How to use

When use for blowing with nozzle attached to outlet of wind by c.w. turn the nozzle.

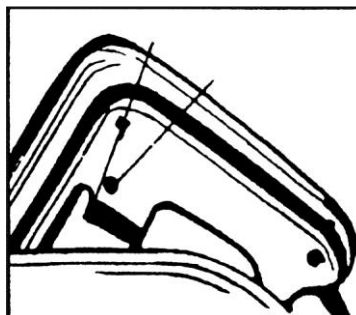
When use for suction,with nozzle attached to suction port and dust bag attached to outlet of wind.





When dust bag is full,remove the bag and open outlet of bag then clean the dust to a dust bin.

Pressing the switch button,the unit is started.Locking the switch button,the unit is stopped.When lock button is pressed after unit is started,the unit can continually work and the unit can be stopped if press the switch button again.



FOR SAFE OPERATION

When the unit is not be used,place it in room.Never expose it to rain.

As the unit is operated the operator must wear a providing cap,eyeglass and cover of mouth.

Before connecting the unit to a wall outlet.Check that the marked voltage on name plate of the unit is same with local power source.If not,the unit may be damaged.

Do not use the unit in the places where there is any inflammable liquid or gas.

DO not suck up burned tobacco end and just cut shred of metal.

Do not direct the nozzle to nearby anybody.

To prevent the fan ia damaged due to increased speed of the motor,do not obstruct the suction port and outlet of wind.

Do not pull on the power cord to disconnect the unit form the mains outlet or to move it.

Keep the power cord away form high tomperature substance,such as shred of metal and grease.

FEATURES

No operator fatigue form long use because its small in size and light in weight.

Powerful motor produces great wind pressure and volume to doule work efficiency.

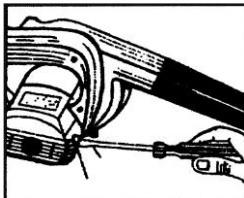
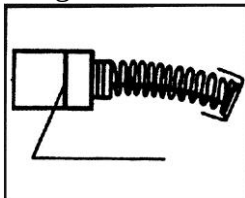




Doule insulated saety and convenience.

MAINTENANCE

Before maintenance must disconnect the form power source.
Check the carbon brushes at regular intervals.Its must be replaced with new brushes when its shorter than 6mm.Remove brush covers and brushes by screwdriver,then insert new brushes and turn brush covers to tighten.



Old electrical devices should not be treated as ordinary waste. Disposal or recycling of parts of them should be in places with the appropriate equipment. For information on collection and use of old electrical equipment, contact your local authorities or dealer.





ИЗДУХВАТЕЛ

МОДЕЛ
RTM301

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ЕЛЕМЕНТИ НА МАШИНАТА

6. РОЛКА ЗА НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА
7. КОПЧЕ ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА СТАРТОВИЯ БУТОН
8. БУТОН ВКЛУЧЕН / ИЗКЛЮЧЕН
9. МЯСТО ЗА ЗАСМУКВАНЕ НА ВЪЗДУХ
10. ТРЪБА ЗА ИЗДУХВАНЕ НА ВЪЗДУХ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

(RTM301)

- НАПРЕЖЕНИЕ 230V-50HZ
- МОЩНОСТ 600W
- СКОРОСТ 0-11000r/min

ОБЛАСТИ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Тази машина е проектирана за почистване на машини и индустриални инструменти.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички инструкции, тъй като неспазването на долуизброените инструкции може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозни наранявания.

16. Напрежението на източника на захранване трябва да отговаря на стойността посочена върху информационната табела на машината.





17. Преди да използвате уреда го проверете, както и елементите за свързване към електрическата мрежа за наличието на повреди.
18. Не включвайте щепсела в източник на електричество когато бутонът е на позиция ВКЛЮЧЕН. Избягвайте физически контакт с заземени или закопани повърхности като тръби, радиатори, готварски печки и хладилници. На такива места има повишена опасност от токов удар.
19. Големите температурни разлики причиняват конденз в ел. частите на машината. Преди да включите уреда изчакайте той да достигне температурата на помещението.
20. Използването на машината, аксесоарите и компонентите в съответствие с тези инструкции и по предназначение, в съответствие с типа на уреда, се отразява върху условията на работа и изпълнението. Употребата на машината за дейности различни от предназначението ѝ може да доведе до рискови ситуации.
21. Скрепете обработвания материал, а за да го направите използвайте затягащо оборудване или менгеме.
22. Облечете се подходящо. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Пазете косата, бижутата и ръкавици далеч от движещите се части. Висящите дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
23. Носете защитни средства. Винаги носете защитни очила. Предпазни средства като противопрахова маска, предпазни обувки, каска или защитни средства за слуха.
24. Когато работите с машината, дръжте я здраво с две ръце и заемете стабилна позиция.
25. Не излагайте уреда на дъжд и влажност. Водата попаднала в инструмента ще повиши опасността от токов удар.
26. Когато работите с инструмента на открито използвайте удължител подходящ за външна употреба.
Използването на удължител подходящ за външна употреба се намалява риска от токов удар.
27. Не употребявайте уреда в експлозивна среда, като например при наличие на възпламеними течности, газове или прах. Уредът създава искри, които могат да подпалят праха или газовете.
28. Когато давате машината на други хора, трябва да им предоставите тази инструкция за употреба.
29. При необходимост от ремонтни дейности, това трябва да става от квалифицирано лице, което използва оригинални части. Това гарантира безопасността на уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги бъдете внимателни и концентрирани когато работите с машината. Не използвайте уреда когато сте уморени или под влияние на наркотик, алкохол или лекарства. Момент на невнимание може да доведе до сериозни наранявания на работещия.

- Пазете уреда от деца.
- Съхранявайте машината на места недостъпни за деца и не позволявайте на хора непознати с уреда или с инструкцията да работят с него.





- Отстранете щепсела от контакта преди да промените настройките, да смените аксесоари или да прибирате уреда. Тези превантивни мерки намаляват риска случайно да включите инструмента.
- Никога не използвайте кабела, за да носите, дърпате инструмента или за да извадите щепсела от контакта.

Уредът се използва за почистване или охлаждане на машини и инструменти от различни индустрии.

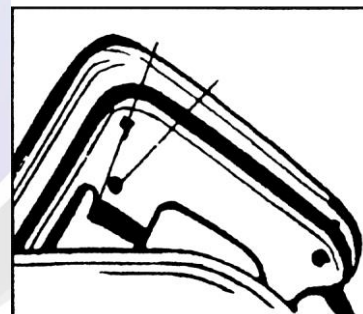
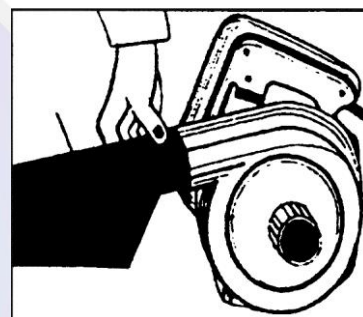
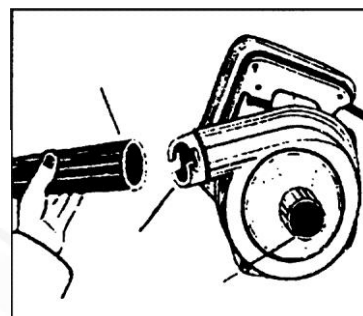
Как да се използва

Когато се използва за издухване, струйникът се прикрепя към извода за въздуха като се завива.

Когато се използва за всмукване, струйникът се прикрепя към всмукателния отвор, а торбичката за прах към изхода за въздух.

Когато торбичката за прах се напълни, отстранете я и отворете извода на торбата, след което изхвърлете праха в кошче.

Натискайки бутона за включване / изключване, уредът ще стартира. Заклучвайки бутона за включване / изключване машината е спряна. Когато заклучващият бутон е натиснат след като машината е стартирана, уредът може да работи в непрекъснат режим и машината може да бъде спряна, ако стартовият бутон се натисне отново.



ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Когато уредът не се използва, оставете го на закрито място. Никога не го излагайте на дъжд.

Докато се използва уредът, работещият трябва да носи шапка, очила и устата да е покрита.

Преди да включите уреда към контакт, проверете дали отбелязаното напрежение на информационната табела на машината отговаря на това върху източника на захранване. Ако това не е така, това може уредът може да се повреди

Не използвайте уреда на места, където има възпламенима течност или газ.





НЕ всмуквайте фасове на цигари и току що отрязани метални стружки.

Не насочвайте струйника към никого наоколо.

За да се предотврати повреда на перката, заради повишената скорост на мотора, не запушвайте всмукателния отвор и извода на въздух.

Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите машината от контакта или за да я местите.

Пазете захранващия кабел далеч от вещества с висока температура, като метални стружки и грес.

СВОЙСТВА

Нито един работещ не е усетил умора при продължителна употреба, поради малките размери и лекота.

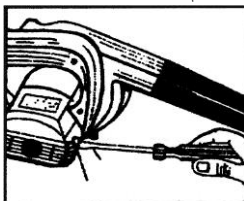
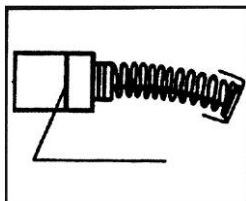
Мощният двигател произвежда голямо въздушно налягане и обем за удвоена работна ефективност.

Двойно изолиран за безопасност и удобство.

ПОДДРЪЖКА

Преди поддръжка, трябва да се изключи от източника на захранване.

Проверявайте коксовите четки през равни интервали. Те трябва да се подменят с нови, когато са по-къси от 6 мм. Отстранете капаците на четките и четките с отвертка, след това поставете новите четки завийте капаците здраво.



Старите електрически устройства не бива да се третираат като обикновен отпадък. Изхвърлянето или рециклирането на части от тях трябва да става на места със съответното оборудване. За информация за събирането и използването на старо електрическо оборудване, обърнете се към местните власти или търговеца.

